

## 第2回 ポーランド

Masa Hello!

家族一同 Hi!

Masa Nice to meet you.

Marysia Nice to meet you, too.

Masa Where are you now ?

Marysia We're in Poland.

Masa You're in Poland.

Taka Poland! Oh!

Masa That's cool.

Masa Can you show us the view?

Taka All white.

Masa Snow covered.

Marysia Yes.

Taka ポーランドの雪だるま  
3段なんだね。

Masa So, let's go inside. Let's go  
inside.

Celina Yes, let's go inside.

Celina Yes, let's see our house.

Taka やだ素敵

Masa That's really cool.  
That's beautiful.

Taka That's very good interior.

Celina Thank you.

Taka あれ、少年さっきいなかったよね。

Masa 少年?

Taka Hello! What's your name?

Celina Dadeusz. (タデウシュ)

Masa Hi, Dadeusz.

Taka Dadeusz.

Dadeusz Bye.

Masa No!

Masa じゃあ早速きいてみる?

Taka お誕生日<sup>たんじょうび</sup>? 聞いてみようかな。  
Marysia, when is your  
birthday?

Marysia My birthday is June 15th.

Masa Your birthday is June 15th.

Taka ってことはJuneは、ジューンブライドだから  
6月。

Masa 正解。

Taka で15th って言ってた?  
けどまあ15日だよね?

Masa Perfect.

Taka おー。じゃゾフィア。Zofia!

Zofia Yes.

Taka When is your birthday?

Zofia My birthday is March 28th.

Masa Your birthday is March 28th.  
ということは?

Taka March だから、March はね 3月だ。

Masa そう。

Taka 28日。

Masa 正解。

Zofia When is your birthday?

Masa My birthday? So, Taka?

Taka My birthday is November 3rd.

Masa And my birthday is November  
24th.

## 第2回 ポーランド

**Masa** ポーランドの誕生日ってどんなことするんだろ  
うね。

**What do you do on your  
birthday?**

**Marysia** We have a party.

**Taka** I want to join the party.

**Celina** You're more than welcome.

**Masa** Can you show us your room?

**Marysia** Okay, follow me.

**Masa** Thank you so much.

**Taka** Thank you.

**Masa** Wow! That's so cool!

**Taka** Wow!

**Masa** Painting?  
Can you show us your  
painting?

**Marysia** Okay.

**Masa** Is that the moon?

**Marysia** Yes.

**Masa** That's really beautiful.

**Taka** Very nice.

**Marysia** Thank you.

**Masa** What is that on the wall?

**Marysia** This is a name day calendar.

**Masa** What's a name day calendar?

**Marysia** Name day is like another  
birthday.

**Masa** Thank you so much.

**Masa** Name day is like another  
birthday.  
って言ってたのもう一つの誕生日みたいな。

**Taka** え? なにそれ?

**Masa** When is your name day,  
Marysia?

**Marysia** Okay, my name day is August  
15th.

**Masa** Your name day is August  
15th.

**Marysia** Yes.

**Taka** 8月の15日

**Masa** Zofia, when is your name  
day?

**Zofia** Okay, my name day is May  
15th.

**Taka** May 15th.

**Masa** May 15th.

**Taka** ゴフィアが5月の15日だったかな。2人と  
も15日なんだ。いいな～、1年に2回も  
誕生日ね。

**Taka** おふろって本当に国によってカルチャーあると  
思うからね。

**Masa** bathroomのクイズね。

**Marysia** On Christmas Eve, there is an  
animal in the bathtub. What  
is it?

**Masa** On Christmas Eveにbathtubで  
何かを飼う。

**Taka** なんだろう?

**Masa** クリスマスイブだからね。

**Taka** Turkey?

**Masa** Turkey?

**Marysia** No.

## 第2回 ポーランド

**Taka** ちがうよな。

**Taka** Turtle?

**Masa** Turtle?

**Marysia** No.

**Taka** ちがうか。

**Masa** なんで、ちなみにカメだったの?

**Taka** なんかご<sup>ちようじゅ</sup>長寿を願う的な。

**Marysia** The answer is carp.

**Masa** Carp!

**Taka** え? Carp?

**Masa** Carp!

**Taka** コイだ! Wow!

**Marysia** We eat carp on Christmas Eve.

**Masa** You eat carp on Christmas Eve.

**Marysia** Yes.

**Masa** What is that called?

**Celina** Paczki. (ポンチキ)

**Taka&Masa** Paczki.

**Celina** We got a very popular day in Poland when we eat paczki all day.

**Masa&Taka** All day?

**Celina** Zofia, how is it called?

**Zofia** It's called Fat Thursday.

**Masa** It's called Fat Thursday.

**Taka** ぽっちゃり木曜日ってことでしょ?  
どの木曜日なんだろうね。

When is Fat Thursday?

**Celina** This year, Fat Thursday is February 11th.

**Masa** This year, Fat Thursday is February 11th.

**Celina** Yes.

**Masa** 2月11日だって。

**Taka** 冬場にみんなでポンチキ食べまくるんだ。